

**USKA - SECTION GENEVE**

**N°70 - Septembre 98**

---

**Relais et balises:**

RV58	HB9G VHF	JN36BK	Sortie 145.725 - Entrée 145.125
RU728	HB9G UHF	JN36BE	Sortie 439.100 - Entrée 431.500
RS20-	HB9G UHF	JN36BK	Sortie 1242.200 - Entrée 1270.200
Balise	HB9G UHF	JN36BK	Sortie 432.880
Balise	HB9G UHF	JN36BD	Sortie 1296.820
Balise	HB9G UHF	JN36BK	Sortie 5760.900
Balise	HB9G SHF	JN36BK	Sortie 10368.885

**QSO DE SECTION:** Chaque samedi 11h. locales sur RU728

**STAMM:** Chaque jeudi dès 20h. local Ecole Cérésole - Pt.-Lancy Tél. 7938585

Site HB9G <http://hb9g.home.ml.org>

USKA-GENEVE / CP 112 / 1213 PETIT-LANCY 2  
COTISATION ANNUELLE : FR. 50.- (CCP 12-7588-1)  
E-mail : [hb9g@uska.ch](mailto:hb9g@uska.ch)

---

## COMITE 1998-1999

			<i>Privé</i>	<i>Pro</i>
<i>Président, secrétaire &amp; cours CW</i>	<i>HB9IAL</i>	<i>Alexandre Gros</i>	<i>776.35.00</i>	
<i>Vice-Président &amp; caissier</i>	<i>HB9IBG</i>	<i>Hippolyte Tournier</i>	<i>798.97.36</i>	<i>799.76.30</i>
<i>Resp. journal</i>	<i>HB9AFP</i>	<i>Michel Rey</i>	<i>756.26.08</i>	<i>327.43.68</i>
<i>Resp. technique</i>	<i>HB9VAX</i>	<i>Georges Strub</i>	<i>059 4 50 49 1773</i>	<i>793.23.13</i>
<i>Trafic Manager + Resp. diplômés</i>	<i>HB9IBR</i>	<i>Guy Boissard</i>	<i>348.23.53</i>	<i>349.43.25</i>
<i>Responsable local + bar + PTT</i>		<i>Christophe Egger</i>	<i>756.20.37</i>	

### *E-mails*

*HB9IAL agros@geneva-link.com (inactive pour l'instant)*

*HB9IBG tournier@ilo.org*

*HB9IBR gboissar@worldcom.ch*

*HB9AFP 100060.1773@compuserve.com*

*emer@infomaniak.ch ou*

*micel.rey@dtpepc.etat-ge.ch*

---

## *Calendrier 98*

1 <sup>er</sup>	octobre	Stamm spécial présentation du montage QRP DE HB9XE par HB9IAL
3/4	octobre	Contest UHF/Microonde IARU région I
5	novembre	Stamm spécial instruction sur programme SP (packet radio)
7/8	novembre	Contest VHF télégraphie Marconi
19	novembre	Vacation HB9O (jeudi)
<b>28</b>	<b>novembre</b>	<b>GASTRO ANNUEL Râclette</b> inscriptions au local ou via HB9IBR (349 43 25)
6	décembre	Contest de Noël (Téléphonie)
13	décembre	Contest de Noël (Télégraphie)
13	décembre	Contest de l'escalade (cf. page 13)
10	janvier	Apéro du Nouvel-An

Les tragédies humanitaires telles que celles de la région des Grands Lacs en Afrique sont bien connues du grand public qui est informé de ces désastres par les images et les articles des journalistes et du personnel sur le terrain.

Ces informations sont transmises au reste du monde grâce à des réseaux pour données à grande vitesse et à des satellites de radiodiffusion. Néanmoins, il est souvent difficile de saisir l'étendue de ces catastrophes. Pour les agences d'aide humanitaire telles que le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés qui sont chargées de nourrir et d'abriter un grand nombre de réfugiés, ces situations représentent une tâche logistique énorme qui les obligent à lutter pour acheminer le personnel et l'assistance là où ils sont nécessaires le plus rapidement possible. Avec plus de 80% de ses effectifs de 5000 personnes travaillant directement sur le terrain, souvent dans l'isolement, dans des conditions difficiles et dangereuses, le HCR a largement recours aux systèmes de communication pour coordonner ses efforts et rester en contact avec ses agents et ceux des autres organisations.

En 1994, lorsque la tragédie du Rwanda a provoqué l'arrivée de plus d'un million de réfugiés désespérés à la petite ville frontière zaïroise de Goma, les moyens de communication établis par le HCR, c'est-à-dire les transmissions par radio en ondes décimétriques, ont été dépassés.

Même l'installation de multiples terminaux téléphoniques par satellite INMARSAT dans chacun des sites ins-

tallés par le HCR ne permettait pas de faire face à la demande de communications téléphoniques, de données et de télécopie nécessaires pour coordonner les actions internationales face à un désastre humanitaire sans précédent.

Afin de développer sa capacité de communication, le HCR a opté pour un type de technologie relativement nouvelle, les micro stations (VSAT). Malgré ce qualificatif de "micro", avec un réflecteur de 3 7 mètres de diamètre, les antennes paraboliques des micro stations étaient beaucoup plus grandes que tout ce que l'organisation avait utilisé précédemment, mais l'effort a été payant. Les micro stations ont fourni au Bureau du HCR huit canaux de communications simultanées, alors qu'avant ils n'en n'avaient qu'un à leur disposition.

Le personnel du HCR a rapidement constaté que pour utiliser des systèmes à micro stations, il fallait des systèmes d'alimentation électrique beaucoup plus fiables que ce qu'ils avaient eu jusqu'à présent. Ce qui a obligé les techniciens de l'organisation à se familiariser avec les générateurs et les systèmes d'alimentation fiables à cent pour cent.

Alors que le bureau de Goma se développait rapidement jusqu'à compter 70 personnes, les techniciens ont dû installer un autocommutateur afin de donner à chacun facilement accès au système de communication récemment installé.

Restait encore à résoudre le problème consistant à assurer des services téléphoniques et de télécopie à un bureau du HCR tout proche à Gisengy, au Rwanda, à quelques kilomètres de la frontière zaïroise. La solution a été l'installation d'une

liaison téléphonique rurale en ondes métriques, autre technique nouvelle pour l'équipe de techniciens du HCR

La mise en oeuvre de ces nouveaux systèmes a beaucoup contribué à améliorer les communications avec le monde extérieur, mais l'organisation continuait à avoir besoin d'améliorer ses moyens de communications entre les agents travaillant sur le terrain. A cette fin, des douzaines de répéteurs VHF ont été installés sur toutes les éminences accessibles - et parfois peu accessibles. Selon Alain Crausaz, le responsable de l'équipe de télécommunications du HCR dans la région, le travail le plus difficile a été l'installation d'un répéteur à 3300 mètres d'altitude sur les flancs du volcan Nyiragongo. Tous les matériaux, y compris le ciment et l'eau nécessaire au mélange, ont dû être acheminés à dos d'homme dans la montagne. L'équipe d'installation a toutefois découvert un avantage inattendu qui a permis de résoudre le problème de l'alimentation des équipements, Elle a en effet remarqué que les courants de convection causés par la chaleur qui s'élevait du cratère étaient à l'origine d'un vent constant et c'est pourquoi les techniciens se sont mis en rapport avec le groupe d'appui technique de Genève pour leur demander s'il était possible de se procurer des générateurs électriques alimentés par l'énergie éolienne. On a rapidement identifié le matériel adéquat, tout naturellement en Hollande, berceau du moulin à vent! Celui-ci s'est avéré être une solution élégante et efficace, puisque malgré le fait que les récents événements qui se sont produits dans la zone ont empêché toute visite de maintenance pendant plus de cinq mois, le matériel est resté opéra-

tionnel, continuant à fonctionner grâce à l'énergie éolienne et à l'énergie solaire et a assuré des communications essentielles sur une zone de plus de 100 km<sup>2</sup>.

Le HCR est-il satisfait de la qualité des Communications qu'il peut assurer? "Pas encore", répond Jay Rushby. Chef des télécommunications. "Au cours des trois dernières années, mes collègues ont relié plus de 120 de nos bureaux au système de courrier électronique de l'organisation en utilisant le réseau de données des compagnies aériennes, le SITA.

Nous travaillons actuellement à développer la possibilité d'établir ce même genre de connexion par courrier électronique avec les bureaux isolés grâce à des liaisons par voie hertzienne." Le HCR mettra également en place à la fin de cette année un système de communication par satellite d'un meilleur rapport coût-efficacité qui utilisera le service INTELSAT DAMA (accès multiple avec assignation en fonction de la demande).

Ce réseau permettra aux bureaux de communiquer entre eux et avec le siège à Genève par l'intermédiaire de la station terrestre de Leuk en Suisse.

En outre, l'organisation envisage de tester un système de poursuite des véhicules, à l'aide d'un service mondial de localisation par satellite (GPS) conjointement avec un système de radiocommunication à ondes décimétriques bidirectionnel. Ce système permettra la poursuite automatique des véhicules du HCR sur une vaste zone, de manière à améliorer la sécurité des agents et des équipements et la coordination des ressources de transport.

La distribution de postes de radio autonomes qui n'ont pas besoin de piles facilite la diffusion fiable d'information aux réfú-

giés eux-mêmes, Actuellement, cette activité est réalisée avec l'appui actif des radiodiffuseurs internationaux qui se chargent de transmettre des programmes spécialement produits à l'intention des réfugiés, Actuellement, l'unité de l'information publique du HCR examine la possibilité de diffuser des programmes localement sur ondes métriques à l'aide de petits émetteurs portables à faible consommation d'énergie. Le personnel du HCR et les responsables des camps pourront ainsi donner des avis à leurs groupes sur les questions les plus importantes telles que les heures de fonctionnement des cliniques ou les sources d'eau à utiliser (ou à éviter) et fournir d'autres renseignements qui rendront la vie un peu plus supportable aux populations vivant dans des conditions difficiles.

Le HCR attend également le moment où son personnel pourra bénéficier de tout un éventail de services mobiles mondiaux de communication personnelle par satellite (GMPCS) en cours d'élaboration. En fait, l'organisation s'appuie déjà sur la technologie GMPCS - sous la forme de téléphones à satellite Mini-M Inmarsat - pour la transmission du courrier vocal et du Courrier électronique. Dans un avenir proche, la téléphonie assurée par des systèmes mondiaux par satellite devrait devenir plus accessible et plus abordable encore. La mise en oeuvre à grande échelle des systèmes GMPCS a reçu une impulsion décisive au niveau international lors d'une conférence organisée par l'Union internationale des télécommunications en octobre 1996. Plus d'un millier de délégués venus des administrations et de l'industrie privée des télécommunications du monde entier se sont mis d'accord sur un

ensemble de principes et ont établi un projet de mémorandum d'accord couvrant le déploiement mondial de ces nouveaux satellites.

Pourquoi ces systèmes sont-ils mieux adaptés aux besoins des agents sur le terrain que les systèmes en place aujourd'hui?

Premièrement, parce que les systèmes GMPCS, utilisant de grandes constellations de satellites sur orbite basse ou sur orbite moyenne pour capter et retransmettre les communications téléphoniques à leur destination, ont l'avantage d'être pratiquement à l'abri de toutes les catastrophes. Deuxièmement, même si certains systèmes doivent normalement être interconnectés avec le système téléphonique du service fixe local pour acheminer les appels à travers le monde, la plupart d'entre eux peuvent, si besoin est, fonctionner de manière autonome, en utilisant des Communications de satellite à satellite ou des passerelles portables pour acheminer le trafic. Autrement dit, à la différence des systèmes téléphoniques cellulaires d'aujourd'hui il peuvent être utilisés dans des zones qui ne disposent pour ainsi dire d'aucun service téléphonique.

Pour des organisations comme le HCR qui ont un nombreux personnel déployé sur le terrain dans des régions isolées, le nouveau système GMPCS pourrait représenter un réel progrès.

Les agents travaillant sur le terrain pourront entrer en contact les uns avec les autres, avec le camp de base local et même avec d'autres agents travaillant dans des bureaux régionaux ou au siège, en appuyant simplement sur un bouton. La vitesse et la qualité des communi-

tions, qu'elles soient destinées au camp voisin situé à 5 kilomètres ou au siège à Genève, seront au moins comparables à celles des meilleurs systèmes d'aujourd'hui. Les GMPCS pourront aussi assurer l'envoi et la réception électronique de télépage, de messagerie y compris de courrier électronique ou de radio messagerie bidirectionnelle. L'accès à Internet, la télécopie et le transfert de données entre ordinateurs

Les agents pourront utiliser, aussi bien que des systèmes de communication très maniables, des ordinateurs portables ou des agendas personnels électroniques pour consulter rapidement des bases de données spécialisées et pour mettre à jour les renseignements aussi souvent qu'il est nécessaire. Les responsables de l'organisation de la logistique souvent complexe des grandes opérations de secours pourront se tenir informés à tout moment de l'évolution des besoins et des conditions sur le terrain.

Jay Rushby du HCR s'empresse toutefois de souligner que les GMPCS ne remplaceront pas nécessairement les systèmes existants «Pour un grand nombre de nos besoins de communication, les radiocommunications demeureront la technique préférée, parce qu'elle est facile à utiliser, qu'elle est fiable et qu'elle est bon marché.

En revanche, pour certaines applications, ces nouveaux systèmes à satellites apporteront certainement une nouvelle dimension à notre capacité de télécommunication et nous aidera dans nos activités de secours internationales.» selon l'union internationale des télécommunications, les systèmes GMPCS devraient très prochainement pouvoir être mis à la disposition

des agences humanitaires. Actuellement, Cinq systèmes appelés super LEO au moins sont en préparation; ils offriront toute la gamme de services vocaux, de données et de télécopie et en outre plusieurs projets de systèmes «mini LEO» qui seront utilisés surtout pour la messagerie, la radio recherche et le transfert de données à faible vitesse. Certains des satellites des systèmes mini LEO sont déjà sur orbite et opérationnels et leur exploitation commerciale au niveau mondial pourrait probablement être une question de mois. Pour la mise en service de leurs grands frères, les super LEO, il faudra un peu plus de temps, l'année probable de la mise en fonctionnement des premiers systèmes étant 1998. En attendant, l'Unité des télécommunications du HCR continue à étudier de nouveaux modes d'utilisation des télécommunications. Michel HB9AFP améliorer l'efficacité de l'organisation dans ses opérations d'assistance aux réfugiés et parallèlement la sécurité du personnel sur le terrain.

L'aide internationale étant constamment de plus en plus nécessaire dans un monde souvent frappé par des catastrophes naturelles et des catastrophes causées par l'homme, les techniques de télécommunication seront l'un des éléments déterminants dans le succès ou l'échec des combats qui sont menés pour sauvegarder la vie humaine.

Extrait de la revue ATG de juin 98

---

## *Delta loop*

Notre revue Old Man No 7/8-1998 a publié en allemand un article fort intéressant de l'OM Pierre Pasteur (HB9QQ). Cette réalisation est très séduisante par sa simplicité apparente. Et HB9QQ est élogieux sur les résultats obtenus. Sachant que nombreux sont les copains qui s'intéressent aux antennes HF utilisables en vacances, j'ai traduit cet article, et j'ai aussi passé à l'action en construisant quelques antennes pour les bandes des 14, 18, 21 et 28 MHz. Après la traduction ci-après, je vous fait part de mes premières constatations. Les illustrations attenantes au texte et la table des dimensions de fil à utiliser sont dans l'Old Man 7/8, de même que la bibliographie (en allemand).

\* \* \* \* \*

Il est toujours compliqué de trouver une antenne à emporter pour les vacances. Elle devrait fonctionner bien sur toutes les bandes, avoir un faible SWR, encore avoir du gain – last but not least – et pouvoir fonctionner sans tuner (problème de poids). Ma fois, la pratique ne se présente pas de la même manière. Souvent la petite merveille fonctionne bien sur toutes les bandes, permet même de faire des QSOs, mais on ne sait pas grand chose de son rendement.

Depuis quelque temps j'ai opté pour une antenne simple et pourtant très performante, la delta loop. L'antenne delta loop a une forme simple et présente les points positifs suivants :

- bon marché et simple à construire

- très légère dans les bagages (avion)
- facile à installer, ne doit pas être élevée au-dessus du sol (mât pas nécessaire)
- Omnidirectionnelle avec un léger gain dans le sens du plan de l'antenne (pas besoin de faire tourner, donc pas de rotor)
- Largeur de bande suffisante (tuner pas nécessaire)
- Angle de rayonnement bas (important en DX)
- Bien moins sujette aux perturbations atmosphériques qu'un dipôle ou une beam.

Le dessin N° 1 indique les dimensions et le câblage.

Lors de la construction de l'antenne, on a avantage à surdimensionner les longueurs du fil afin de pouvoir effectuer par la suite un réglage optimal, la grosseur et le genre du fil ayant une influence sur la longueur totale requise. S'il faut modifier les dimensions, veiller que les 2 branches (A et B+X) soient de la même longueur. A la fin, on peut fixer les boucles du fil aux isolateurs avec des straps (Maag Technik, Dübendorf – les straps blancs ne résistent pas aux UV, choisir des noirs). Le morceau de câble coaxial de ¼-onde de 75 ohms sert à obtenir une bonne adaptation au câble de 50 ohm qui peut avoir n'importe quelle longueur. Le raccordement du câble coaxial peut être effectué sur une petite plaque de montage en Makrolon ou autre produit analogue (Maag Technik, Dübendorf), monté ou soudé. Veiller à ce que le blindage du câble coaxial soit bien relié à la partie du

fil X et le conducteur intérieur au fil B. Les points de soudure peuvent être protégés des intempéries avec un spray au silicone ou une pâte.

Un SWR proche de 1:1 a été obtenu sur chaque bande à la fréquence de résonance. A partir de 14 MHz et au-dessus, il n'y a plus aucun problème de bande passante. Les essais pratiques sont époustouflants. La différence de signal en faveur de l'antenne delta loop par rapport à une antenne dipôle est frappante (sur 18 MHz en trafic DX). Cela est dû au rayonnement très plat de cette antenne. Sous les tropiques, l'effet des perturbations atmosphériques est nettement plus réduit que sur un dipôle car cette antenne se comporte alors comme une boucle fermée pour ces perturbations (effet de court-circuit).

L'érection de cette antenne n'est pas très critique. Il suffit de tendre une corde nylon entre 2 points hauts (bâtiment, arbre, palmier, etc.) et on treuille l'antenne en utilisant une petite poulie, les 2 extrémités inférieures étant tendues vers le bas au moyen de ficelle. Si l'antenne delta loop est mono-bande, cet inconvénient est très vite oublié au vu des résultats. Lors de mon dernier voyage à l'étranger (ZS, 8Q7), j'avais presque toujours 4-5 antennes delta loop dans mes bagages (sans dépassement de poids). What about a try ?

Remarque : On trouve des explications sur la polarisation verticale de l'antenne delta loop dans le Rothammel 1995, page 254, paragraphe 15.3.

A propos du fil d'antenne, ce que l'article ne dit pas, mais que j'ai découvert malgré moi, est que le résultat obtenu n'est pas le même si on utilise du fil nu ou du fil isolé. Toutes mes antennes pourtant taillées avec minutie résonnent trop bas en fréquence car j'avais sous la main du fil isolé. J'ai trouvé confirmation de cette constatation dans la littérature de l'ARRL (Antenna compendium, vol. 1) où un OM indique que le fil isolé abaisse la fréquence de résonance de 2 % environ sur les antennes loop. Donc il faut raccourcir les fils, ce qui n'est pas trop gênant en soi. Dans mon cas, la fréquence de résonance était de 0,15 à 0,18 pour cent trop basse.

La pièce centrale fermant la boucle de l'antenne et les pièces d'angle peuvent être facilement réalisées en découpant du plexiglas acquis auprès de votre surface de bricolage favorite. Les plaques existent en diverses épaisseurs et grandeurs. Les photos publiées dans l'Old Man donnent d'excellentes idées sur la réalisation souhaitable.

La ligne de transmission est soudée sur la branche appelée B-X sur le dessin de HB9QQ. Lorsqu'on suspend l'antenne, on voit immédiatement que cette ligne vient coller contre la branche horizontale C, ce qui n'est probablement pas avantageux pour un bon fonctionnement. Il faut donc imaginer un support ou exercer une traction sur cette ligne pour l'éloigner de l'antenne, éventuellement perpendiculairement si cela est réalisable.

\* \* \* \* \*

Je n'ai pas encore pu faire de vrais essais et ai dû me contenter de suspendre mes antennes proches de la maison dans des conditions de rayonnement des plus défavorables. J'ai pourtant entendu des stations éloignées avec un signal très propre, quasiment exempt de bruit, mais n'ai pas pu réaliser de QSO's avec elles. Le transceiver QRP alors utilisé sortait moins de 2 W. Dès que j'en aurai l'occasion, je poursuivrai mes essais sur un terrain dégagé et vous rapporterai mes résultats dans un prochain numéro du journal de club.

La largeur de bande utilisable des antennes est déjà de l'ordre du megahertz sur 14 MHz et elle augmente au fur et à mesure que la fréquence est plus élevée. Cette largeur dépendant de la grosseur du fil utilisé. J'ai pris à titre expérimental du fil plus fin pour voir si sur 14 MHz je rencontrerai des problèmes particuliers. Tout fonctionne comme HB9QQ l'a décrit.

C'est à propos du rangement et du transport de l'antenne qu'apparaît le besoin de trouver des idées. L'antenne est une boucle qu'il faut étirer et aplatir pour la rouler et la transporter. Lors de cette opération, les 2 fils parallèles s'enroulent parmi... En plus, les 3 pièces angulaires de l'antenne servant à la tendre s'insèrent entre les fils. Lors des utilisations suivantes, j'ai produit un écheveau inextricable et malgré le soin mis par la suite à rebobiner le fil, la situation ne s'améliorait pas. Il a donc fallu confectionner un enrouleur plat avec trois "dents" de chaque côté permettant ainsi de séparer les fils qui ne peuvent ainsi plus se croiser aussi facilement.

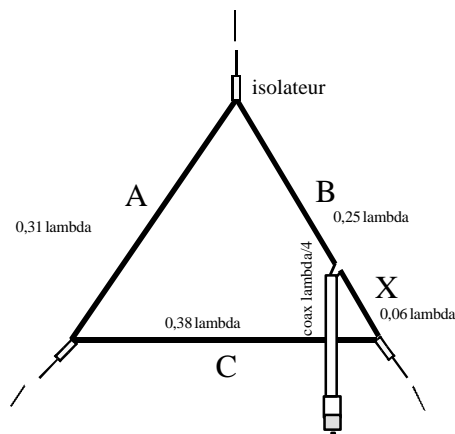


Figure 1: Antenne delta loop à polarisation verticale. Longueur du fil:  
 $L[m] = 306,3/f [MHz]$

F MHz	A [m]	B [m]	X [m]	C [m]	longueur RG-59BU	F rés [MHz]
18	5.25	4.23	1.02	6.43	2.79	18.1
21	4.45	3.58	0.86	5.45	2.32	21.3
24	3.81	3.07	0.73	4.67	1.98	24.91
28	3.35	2.7	0.66	4.11	1.78	28.3
50	1.89	1.52	0.37	2.31	1	50.15

Figure 2: Dimensions pour diverses fréquences, câble coaxial 75 ohms RG-59BU, Suhner, facteur de vélocité 0.66

Alexandre HB9IAL

---

## *Rencontre franco-suisse*

Une trentaine d'OM's suisses et français se sont retrouvés à Soral dimanche 23 août 1998, autour d'une râclette organisée par nos amis de l'USKA de Genève, et offerte à tous les participants.

Contre toute attente, le beau temps était revenu dès le matin et le pique-nique s'est déroulé dans les meilleures conditions estivales.

Le président national du REF-UNION, Jean-Marie F3YP et son xYL Marie-Denise F6AYL, en vacances dans le valais, nous ont fait l'amitié de participer à cette traditionnelle rencontre franco-suisse.

Le REF-39 remercie tous les OM's qui se sont impliqués pour la réussite de cette belle journée, et en particulier Alexandre HB9IAL, président de l'USKA de Genève, Michel HB9AFP et son xYL Christiane, ainsi que...

A l'année prochaine, sans doute en France, pour une nouvelle rencontre des amis du relais HB9G.

Robert F5AIH  
Président du REF-39



Quelques participants(tes), notamment:  
(de gauche à droite)

F3YP	président du REF
HB9IAL	président section USKA GE
F5AIH	président du REF 39
HB9YK	père du relais HB9G VHF
HB9AHK	médecin traitant du dit relais

---

## *Cotisations*

Cher membres du club, juste quelques lignes pour vous rappeler de bien vouloir vous acquitter de votre cotisation 1998 au moyen du bulletin de versement ci-joint si vous ne l'avez déjà fait...

Avec mes remerciements,

Le Caissier  
Hippolyte HB9IBG

---

## *Dayton et Fried 99*

Dans le numéro de décembre du journal sera inséré un bulletin d'inscription pour l'une ou l'autre de ces manifestations qui auront lieu pour Dayton fin mai et fin juin pour Fried.

Une certaine partie d'entre-vous en rentrant de Fried avaient manifesté leur intérêt d'aller à Dayton, c'est pourquoi il vaudrait mieux que l'on s'organise assez vite afin de pouvoir occuper des voitures complètes de francophones HI. Le voyage de 9 jours (Fr. 1699) est intéressant, commençant par le hamfest et se finissant à la Nouvelle-Orléans, cf facsimilé page suivante (pub gratuite HI).

N'attendez peut-être pas pour Dayton la dernière minute et inscrivez-vous soit sur le panneau affiché au local ou via E-mail à mon adresse

Michel HB9AFP

# USA \* 12 JAHRE HAMVENTION DAYTON - TOUR \* USA

AMERIKA: Erfüllen Sie sich einen langersehten Wunsch! Profitieren Sie, wie bereits über 1500 zufriedene Teilnehmer von diesem einmaligen Superangebot! Des grossen Erfolges und der erneuten Nachfrage wegen organisiere ich 1999 wieder eine eindrucksvolle und unvergessliche Flug- und Mietwagen-Rundreise zur



**"HAMVENTION" 1999**

**Dayton OHIO, USA**

## **Funkamateurtreffen mit weltgrösster Amateurradio - Ausstellung**

Nonstop Flug am Donnerstag, 13. Mai nach Dayton (Cincinnati), Besuch von Dayton ("Hamvention" Unterkunft Nähe Messegelände, US-Air-Force-Museum), Fahrt via Bowling Green, (Corvette Museum), Nashville nach Huntsville, Alabama (U.S. Space & Rocket Centre / Wernher Von Braun Space Camp und in Lynchburg, Tennessee die Jack Daniels Whiskey Distillery), Besuch von New Orleans (French Quarter) und San Antonio, Texas (River Walk & The Alamo). Rückflug der 11-tägigen Grundreise ist am 22. Mai ab San Antonio, Texas.

# 11 Tage nur Fr. 1699.-

vom 13. Mai bis 23. Mai 1999

## **7 Zusatztage "Texas" (22. Mai bis 28. Mai 1999) Aufpreis Fr. 466.-**

Zwei Zusatztage in San Antonio, (Sea World of Texas / Cowboy City's Bandera und Luckenbach), Austin (Countrymusik Stadt), Dallas, (J.F.Kennedy Attentatort Sixth Floor Museum; South Fork Ranch; Fort Worth, Stockyards Western Town). Rückflug am 27. Mai ab Dallas, Texas.

(Ab hier bestens geeignet für die unten aufgeführte 18-tägige Anschlussreise.)

## **Grosse organisierte 18-tägige Anschlussreise für nur Fr. 1199.- " GO WEST – ON ROUTE 66" & "COWBOY - TOUR"**

West- Nord- und Ostwärts ab Dallas - auf der "HISTORIC ROUTE 66" und zu den Cowboys nach Wyoming vom 27. Mai bis 13. Juni 1999. Besuch vieler Sehenswürdigkeiten in Texas (Amarillo Cadillac-Ranch), New-Mexiko (Kiowa Nat'l Grasslands, Indian Pueblos), Colorado (Colorado Springs, Denver, Rocky Mountain & Dinosaur N.P.), Wyoming (Flaming Gorge N.R.A. / Antelope Flat, Grand Teton, Yellowstone & Bighorn Canyon N.P. Buffalo Bill Museum in Cody, Devils Tower), Montana (West Yellowstone), South Dakota (Mount Rushmore N.M., Crazy Horse Mem., Badlands N.M., 1880 Old Town), Minnesota (Mal of Amerika, grösstes Kaufhaus der USA), Wisconsin ( New Glarus und Monroe, historische Schweizerstädte, House on the Rock, "Miller" Bierbrauerei, Harley Davidson Werkbesichtigung), Illinois (Chicago, Sears Tower, höchstes Gebäude der Welt, Lake Michigan und noch vieles mehr. Rückflug der Anschlussreise ab Chicago oder ab vielen andern Städten ohne Aufpreis möglich.

## **EINE EINDRUCKSVOLLE USA-REISE AUCH FÜR NICHT RADIOAMATEURE**

**Inbegriffen:** Alle Transatlantik und Inland Linienflüge mit SWISSAIR / DELTA, alle Verpflegungen während der Flüge, alle Übernachtungen, Mietwagen mit unbegrenzten Meilen inkl. Vollkaskoversicherung, Reiserouten-Dokumentationen, Reiseleitung, individuelle Verlängerung möglich. Aufpreis für Flüge ab/nach DL / OE Fr. 150.- Anmeldung und Reiseprogramm anfordern bei:

Martin K. Lehmann, HB9BHP, Feldstrasse 34, / P.O. Box 132, CH 3604 Thun, Schweiz  
Tel. 033 / 336 19 40 und 079 311 15 56 [www.AemmeNet.ch/Hamvention](http://www.AemmeNet.ch/Hamvention) E-Mail: [m.lehmann@bluewin.ch](mailto:m.lehmann@bluewin.ch)

Achtung: Weil supergünstig, bitte sofort anmelden! Platzzahl beschränkt !

## REGLEMENT DU CONTEST DE GENEVE

### 1. Date et heure

Dimanche 13 décembre 1998 de  
07h00 à 11h00 UTC.

### 2. Buts du concours

- Promouvoir l'activité sur les bandes VHF & UHF depuis la région genevoise, vers la Suisse, la France, et au delà...
- Les participants du canton de Genève effectuent des liaisons vers l'extérieur et dans le canton.
- Les participants à l'extérieur du canton, effectuent des liaisons avec des stations du canton de Genève

### 3. Catégories

- 4 classements "toutes bandes" pour:
- Station mono et multi-opérateurs Genève et extérieures.
  - Les SWL

### 4. Fréquences et modes

- Bandes 144, 432 et 1296 MHz
- CW-SSB-FM (relais exclus)

### 5. Groupes de contrôle

Composé du RS(T) et d'un numéro d'ordre montant différent par bande, ainsi que du QRA locator.

### 6. Décompte des points

144 MHz 1 point/km  
432 MHz 3 points/km  
1296MHz 6 points/km

- une liaison avec HB9G compte **double**.
- une liaison dans le canton vaut 10 km.
- mêmes conditions par analogie pour les SWL avec l'indicatif du correspondant, pas

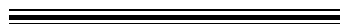
plus de 3 fois par heure.

### 7. Prix

- Les trois premiers de chaque catégorie recevront un diplôme.
- 5 station contactées vous permettent d'obtenir le "**Diplôme de Genève**" (stations hors-canton), contre copie du log signée et accompagnée de 7 IRC, 7\$ ou 10 Frs, à faire parvenir à l'USKA à Genève.

### 8. Rapports

Veillez envoyer avant le 31 décembre 1998 vos feuilles de log(une par bande), avec le décompte des points, à :  
USKA Section de Genève  
BP 112, 1213 Petit-Lancy 2



OM's genevois, manifestez-vous pour accueillir sur les ondes nos amis confédérés!

Histoire de donner un aperçu de l'activité radio du bout du lac.

Sachez que les OM's des autres cantons seront heureux de contacter de nombreuses stations genevoises, pour autant qu'elles soient à l'écoute.

Ne les déçoivent pas, donc tous à vos micros, bencher, manip's...!

Le Traffic-manager  
Guy HB9IBR



---

*Loi des objets perdus*

La meilleure façon de retrouver un objet perdu est d'en acheter un nouveau.



Av. Cardinal Mermillod - Case postale - 1227 CAROUGE (GE)

Tél +41 (0) 22 8274999 Fax +41 (0)22 8274998